

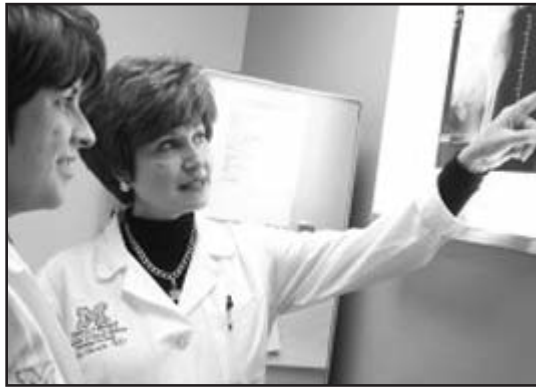
# Científicos revolucionan tratamientos contra el cáncer

Por Rody González

(Especial para La Voz) De acuerdo con algunos doctores, en estos momentos se están produciendo cambios importantes en los fármacos y tratamientos contra el cáncer. Al parecer ahora son las llamadas terapias personalizadas, y no los métodos tradicionales, los que consiguen mejores resultados entre los pacientes.

¿Qué factores están posibilitando dicha transformación en la manera de combatir el cáncer? Todo indica que existe una causa principal: actualmente los investigadores pueden utilizar la información genética del enfermo y, apoyándose en esos datos, consiguen seleccionar el tipo de drogas o tratamientos específicos que mejor se ajusta al tumor del paciente.

Según estudios publicados por la Sociedad Americana de Oncología Clínica, la medicina personalizada en realidad introducida hace más de una década cada vez está más cerca de transformarse en un arma eficaz para combatir el cáncer. "Si obtenemos la información genética del paciente y la hacemos coincidir con el tratamiento pertinente, logramos resultados



exitosos", dijo John Mendelsohn, el presidente de la Houston MD Anderson Cancer Center. "Esa es la tendencia o patrón que ahora se está imponiendo para curar el cáncer".

A pesar del optimismo entre los círculos médicos, lamentablemente los tratamientos personalizados contra el cáncer no son una panacea. No siempre ofrecen una cura. Además resulta complicado crear y comercializar nuevos medicamentos específicos. La prueba es que en la actualidad, si bien ya están en desarrollo cerca de 800 medicamentos contra el cáncer en su mayoría diseñados para combatir mutaciones específicas, se necesita todavía mucho tiempo para que estas drogas estén disponibles en las farmacias. Tienen aún que esperar por los cambios en las políticas regulatorias y

ser sometidos a nuevas pruebas de diagnóstico. Otro problema es el costo porque las drogas específicas son caras. Pero las estadísticas parecen confirmar que vale la pena enfrentar la enfermedad del cáncer con tratamientos específicos. Un estudio dirigido por médicos del Memorial Sloan Kettering, encontró que el 48% de los pacientes sufriendo cáncer de la piel con una mutación en un gen llamado BRA respondieron positivamente a un tratamiento específico. En cambio sólo el 5% respondieron al tratamiento estándar o convencional que hoy día se aplica en los centros hospitalarios. El informe anterior fue publicado por el New England Journal of Medicine.

Otro estudio, realizado por investigadores del Massachusetts General Hospital, sugiere

que los pacientes con cáncer de pulmón con una mutación específica vivieron significativamente más tiempo cuando resultaron tratados con una droga fabricada por Pfizer Inc. En vista del éxito la Administración de Drogas y Alimentos de Estados Unidos ya están analizando estos medicamentos. Se trata además de una revisión urgente porque sólo tardará la mitad del tiempo que demora un proceso normal de estudio y aprobación de un medicamento.

"Nunca habíamos tenido una visión tan clara acerca de la incidencia del factor genético en los tratamientos para curar los tumores del cáncer", declaró Gary Gilliland, el jefe de investigaciones sobre el cáncer de la firma Merck & Co. "Estas percepciones están impulsando un cambio radical en la manera de desarrollar nuevos fármacos para pacientes con cáncer y la forma de hacer negocios." Pero el uso de drogas para enfrentar las determinadas características genéticas en los tumores, los llamados marcadores biológicos, constituye un laberinto de problemas. Muchos tumores son organismos complejos alimentado por múltiples vías y desarrollan resistencia a los tratamientos. Dicen los médicos que los tratamientos pueden ser más eficaces si se administran junto con agentes similares o acompañados con drogas convencionales.

Janet Woodcock, la directora del FDA Center for Drug Evaluation and Research, dijo sin embargo que la agencia valora mucho el potencial de las drogas específicas contra el cáncer y por eso está trabajando para cambiar su políticas de regulaciones. En un simposio reciente sobre temas de cáncer celebrado en New York, la doctora Woodcock expresó que "estamos en el punto de inflexión completamente nuevo en la manera de desarrollar medicamentos para el cáncer."

mas tarde deben refrigerarse.

Nunca descongele los alimentos a temperatura ambiente. Hay tres maneras seguras para descongelar los alimentos: en el refrigerador, en agua fría, y en el microondas. Los alimentos descongelados en agua fría o en el microondas deben ser cocinados inmediatamente.

Las enfermedades causadas por alimentos pueden afectar a cualquiera, pero entre los grupos de alto riesgo están las mujeres embarazadas, los niños pequeños, los adultos mayores y las personas con sistemas inmunológicos o defensivos debilitados. Recuerde, tomar

## ¡Cuidado con lo que se come!

Por Luisa F. Montero

Virus y bacterias están a la orden del día. Si no los controlamos podemos sufrir las consecuencias y estas pueden, incluso, llegar a ser mortales.

De acuerdo con un reporte de Los Centros de Control de Enfermedades - CDC - que investigaron los brotes epidémicos de enfermedades transmitidas por alimentos, durante el 2008 se reportaron más de mil brotes en todo el país. Esos brotes resultaron en más de 23 mil casos de enfermedad, al menos 1,200 hospitalizaciones y 22 muertes.

Entre los brotes causados por agentes patógenos conocidos, el norovirus y la salmonela fueron los más comunes.

No siempre se puede identificar la causa directa de un brote, pero las autoridades de salud estatales reportaron grupos específicos de alimentos relacionados con 218 de estos brotes: aves de corral, carne, pescado, frutas y vegetales.

Muchas veces, los casos aislados o individuales de enfermedades ocasionadas por los alimentos no son reportados. Por eso, es sano recordar que son muchos los cuidados que debemos tener en casa para evitar que los alimentos que consumimos nos enfermen.

La primera recomendación tiene que ver con la limpieza. Lavar cui-



Luisa Fernanda Montero

dadosamente frutas y verduras para remover la suciedad es indispensable así como descartar las hojas externas de una lechuga o un repollo. Las bacterias pueden crecer sobre la superficie cortada de una fruta o verdura, así que hay que tener cuidado y no contaminarlas al ponerlas en contacto con residuos de otros alimentos en la cocina o en la tabla de cortar.

Dejar residuos de cáscaras o restos de vegetales por muchas horas a temperatura ambiente no es una buena idea. Es necesario lavar con agua caliente tablas, cuchillos y utensilios después de usarlos y antes de preparar otro alimento.

Hay que lavarse las manos con agua y jabón por al menos veinte segundos, antes y después de cocinar y de tener contacto con los alimentos y las carnes crudas, después de ir al baño, cambiar un pañal, toser, estornudar o inte-

ractuar con animales domésticos.

Considere el uso de toallas de papel para la cocina, si las prefiere de tela, lávelas frecuentemente con agua caliente. Las bolsas de tela usadas para ir al mercado también deben lavarse o reemplazarse con frecuencia.

Separe las carnes crudas de los demás alimentos en el supermercado, las bolsas y el refrigerador y nunca ponga comida preparada en un plato sin lavar por donde hayan pasado carnes crudas o huevos.

Cocinar los alimentos apropiadamente es otra de las precauciones que debemos tener en cuenta. Para eliminar el peligro las carnes deben alcanzar ciertas temperaturas de cocción, los asados y filetes deben llegar a un mínimo de 145 grados Fahrenheit y todas las carnes de aves de corral a por lo menos 165.

Las carnes mal cocinadas pueden representar un alto riesgo para la salud, recuerde que el color no es un buen indicativo del punto de cocción, los CDC, recomiendan el uso de un termómetro para revisar la temperatura interna.

Las bacterias pueden crecer rápidamente a temperatura ambiente. Refrigere carnes, huevos y lácteos tan pronto como lleguen a casa del supermercado, así como los alimentos preparados, que se consumirán

## SECCION PROFESIONAL

### ABOGADOS

#### JULIO SANCHEZ

Abogado

•Accidentes de Automóvil  
•Caidas por negligencia de otro  
•Accidentes de Trabajo  
•Muerte por Negligencia (wrongful death)  
•Caos de Incapacidad al Seguro Social  
425 Elmora Ave., Elizabeth  
(908) 355-0666

### MEDICOS

#### DR. PEDRO GUTIERREZ

CIRUJANO GENERAL

464 NORTH AVE., ELIZ.  
(908) 351-0790

Aceptamos Mayoría de Seguros

### QUIROPRACTICOS



#### THOMAS HAVERON D.C.

QUIROPRACTICO

333 Harrison Ave. Harrison (973) 482-1600  
909 Elizabeth Ave. Elizabeth (908) 629-0800

1-888-4-AYUDATE  
(888) 429-8328

#### DR. ERNESTO MARTICORENA

#### DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES  
DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION

560 Newark Ave. Elizabeth, NJ  
(908) 355-3358

## SAI Dental Care LLC

Dr. Kaushik Patel DDS  
560 Newark Ave., Elizabeth, NJ (908) 355-7800  
**¡Odontología general para toda la familia!**

—Horario de Oficina—  
Lune y Jueves: 9am-6 pm  
Sábado: 9a.m - 2 pm

Aceptamos la mayoría de seguros Estatales y Privados y Tarjetas de Crédito  
Disponemos de Financiamiento si Califica

## JACOBSON, D.M.D., M.S.

### GENERAL DENTISTRY

#### Se Habla Español

Oferta Especial para Nuevos Pacientes:  
Examen, Radiografías, y Limpieza por sólo... **\$80**

Medical Arts Building, Suite 209    Llame al:  
230 W. Jersey St., Elizabeth, NJ 07202    (908) 229-1345

## Volver a la escuela incluye una buena salud bucal

Por la Doctora Lisa M. Jacobson, D.M.D., M.S.

Nuevos libros, nuevos maestros, nuevos suministros de la escuela. Queremos que nuestros niños tengan éxito en el próximo año escolar. Pero ¿qué pasa con una buena salud bucal?

La caries pueden resultar en dolor, que puede conducir a la dificultad para hablar, comer y concentrarse. Los niños con dolor dental crónico pueden padecer de ansiedad, depresión o cansancio y puede hacer que se falte a la escuela.

La higiene oral adecuada, una buena nutrición y las citas regulares al dentista pueden ayudar a prevenir la caries. Cuando la placa (el depósito viscoso y descolorido de bacteria que constantemente se está formando en los dientes) entra en contacto con el azúcar en la boca, se produce el ácido que ataca los dientes. Esto a la larga puede dar lugar a la caries dentales.

Las Guías Alimenticias del USDA incluyen comer alimentos nutritivos, bien equilibrados y limitar la ingestión de bebidas y alimentos ricos en azúcares añadidos.

La A.D.A. (La Asociación Dental Americana) sugiere que los niños no deben comer y beber entre las comidas. Alimentos que se consumen como parte de las precauciones indicadas, puede evitarle muchos dolores de cabeza... ¡y de estomago!

(Esta es una colaboración de La Red Hispana).

comida causan menos daño porque se libera más saliva durante la comida ayuda a que los alimentos recibidos en la boca y ayuda a disminuir los efectos del ácido producido.

La A.D.A. sugiere también:

- Usar el cepillo de dientes dos veces cada día
- Usar la pasta de dientes con fluoruro aceptado de la Asociación Dental Americana
- Usar hilo dental o ayuda interdental para limpiar entre los dientes una vez cada día
- Reemplazar su cepillo de dientes cuando las cerdas se hayan desgastado (normalmente cada tres o cuatro meses)

Por ultimo las citas regulares al dentista y las limpiezas profesio-

nales son importantes y le ayudarán a combatir la acumulación de placa, le ayudarán a prevenir caries y diagnosticar las problemas que se producen cuando son más fáciles de tratar.

Nuestros niños están empezando un nuevo año escolar. Para comenzar el año nuevo en el buen sentido, cuando un adulto trata de una Oferta Especial Para Pacientes Nuevos (Examen, Radiografías y Limpieza) por sólo \$80, un niño (14 años o menos) puede venir con ellos para una limpieza libre (sólo). Este especial es válido hasta el 09 de octubre 2011. (Por favor llame para una cita). Disfrute del año escolar.

Pueden llamar a La Doctora Lisa M. Jacobson, al 908-229-1345.

## MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

**ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN  
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL  
ACCIDENTES DE TRABAJO**

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue  
Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101

